漢聲

格言

（一）欺世瞞人都易。惟有此心難昧。

（二）中心存。而日新之。則獨居而樂。德充而形。

（三）善之本心。天堂也。惡之本心。地獄也。

香港貧民醫病難

（二）

而香港大多數居民的入息却並無增加，或雖有增加而遠遠追不上生活費用的提高，在這種情形下，他們負担醫藥費的能力自然越來越少了。

▲病床醫務人員缺乏

「香港醫務發展報告書」還說，到一九六三年底，香港各醫院的普通病床，產床，傳染病床，肺結核病床，精神病床一共只有一萬零三百三十六張，平均每一千香港居民才有二點九張病床。報告書建議，香港每一千人應該有四點二五張病床，由於醫生不足，目前香港當局設立的醫療所的醫生，平均每三分鐘看一個病人，這個時間比足以達到正確診斷的時間實在太短，應該最少五分鐘看一個病人。

最近，在香港立法局的一次「財政預算辯論大會」上，議員鄧律敦治發言指出，醫院病床，醫生和護理人員的缺乏，是香港醫務衛生的一項嚴重問題。他說，由於病床的缺乏，非嚴重外科手術的等候名單，由一九六一年的二千人增至現在的八千人。

香港貧苦人家聚居的木屋區，徙置大廈等，醫療機構尤其缺乏，而病床更是絕無僅有。距離香港市區較遠的新界和筲箕灣等區，也缺乏醫療機構，住在這些地區的貧苦人家，如果想要到香港當局設立瑪麗醫院或伊利沙白醫院診病，就要長途跋涉，十分不便。

最近，有一個叫吳垣的老工人，患了嚴重的肺病，到東華醫院診治，要求留醫，不料因為醫院病床已住滿病人，院方沒有讓他留醫，只給了他幾顆丸藥，患者回家後經過一陣急促的喘氣，即告不治病故，像這樣的例子，在香港來說，是不勝枚舉的。

藥王誕與藥王

「史記」又說：「扁鵲名聞天下，過邯鄲，聞貴婦人，即為帶下醫：過雒陽，聞周人愛老人，即為耳目痺醫；入咸陽，聞秦人愛小兒，即為小兒醫：隨俗為變。秦太醫令李醯自知技不如扁鵲也，使人刺殺之。至今天下言脈者，由扁鵲也。」結果扁鵲以才高招忌，死於非命。後世奉為中國醫藥祖師，立廟紀念，尤以保定藥王廟為最盛。每逢誕辰，遠近前往進香的絡繹不絕。而且晝夜敲樂，響遏行雲，連續半月之久，成為一時勝遊。

孫思邈為北人崇祀

孫思邈，也有中國古代藥王之稱。他是唐代的大醫家，也是一個有名的痲瘋症療專家。生於公元五八〇年前後，是京兆華原人。隱居太白山，親自負囊採藥，一向在民間行醫，名聞天下，歷經隋文帝楊堅，唐太宗李世民，唐高宗李治等三朝，都曾請他做官，雖已年老，而視聽猶聰，終不仕，他深通百家學說，善言老莊，精於陰陽推步醫藥之學，卒年百餘歲，世尊為孫眞人，泰山下的孫眞人祠，有他的坐化像。

孫思邈到了老年時，就總結了他一生的醫療經驗，寫成「千金要方」，「千金翼方」各三十卷。所謂「千金」云云，他的解釋是這樣的：「人命至要，

（未完）

和紐約薛健松薛毅兩同鄉　薛子襄

釣游憶昔同娛樂，勞燕分飛問幾年。
馬邑龍堆離渺渺，銀湖獅嶺思縣縣。
麐寰擾攘誰無感，情海蒼茫曷有邊。
天假機緣重會晤，蔘樓吹奏共怡然。

吾鄉前面銀湖，後背獅嶺，風景殊幽，切第三句云

× × ×

△亂吟五首　并呈雷君基磐，徐師孤風，李君少白，鍾君嘉言，李君棟偉，

其一　中美洲薛子襄

秋歛春耕操作頻，終年勞瘁是農身。
明明有飯人人吃，吃飯毋忘種穀人。

其二

不患貧兮患不均，可憐最是極窮人。
豪門酒肉田間骨，種禍常緣富不仁。

其三

鄰家有子富而驕，壓迫窮人不稍饒。
一旦時流逢激變，斯君何以遏狂潮。

其四

問誰拔劍拯元元，寡暴弱寇太屈冤。
籠鳥檻猿猶惜死，圓顱方趾更何論。

其五

滿腹牢騷訴向誰，亂吟紓憤笑予癡。
總期宗國扶搖上，方是吾人得意時。

× × ×

▲叠韻再答馬立邦先生和詩「有感」原玉　何彩詒

謝君振聵與開聾，彌見高懷有古風。
詞賦徐陵堪賞識，詩仙李白調新中。
縱橫筆陣風生力，浩蕩文章韻不窮。
飽學浦才心久仰，何時敬晏馬詩翁。

× × ×

華容道上的關羽

是靠不住的人選，他說：「吾弟義氣深重，若曹操果然投華容道去時，只恐端的放了。」玄德十分了解關羽的為人，因此他對關羽的論析，也是十分精闢允當的。

他的見解和諸葛亮所持的不謀而合，那麼，為什麼諸葛亮竟然派遣關羽前往把守華容道此一要隘呢？小說中孔明的解釋是：「亮夜觀乾象，操賊未合身亡。」因此他想到能在這地方放過曹操的只有關羽，其實小說作者要通過諸葛亮說曹操氣數未到，持此唯心之論，在當時只不過為了一方面點出孔明之有了全能的預見；另一方面也在照顧到小說往後的發展。

當時諸葛亮要劉備連孫抗曹，是恐怕劉備勢單力薄，如不聯吳，則曹操將聯吳以消滅劉備。所以諸葛亮的聯吳抗曹主張，是退可以保持自己生存，進可以爭得一點領地作為鼎峙的本錢。但葛亮也必然想到，消滅曹操之後，東吳擺脫了一大威脅，勢力可能更將膨脹，那時對蜀漢是不利的。極可能孔明使關羽把守華容道乃是要利用關羽過去同曹操的關係，以及關羽為人的弱點，故放曹操，用以對孫權作一牽制，而使蜀漢在這兩強中間爭得自己的地位，有此一矛盾心理存在，也未可知。

但，這裏所說種種，只是根據小說所寫得出的推論，正史上，對曹操走華容其實和小說所寫是完全不同的。

陳壽「三國志」諸葛亮傳，說孫權聽了孔明論析蜀吳協力破操當前形勢之後，孫權大喜；「即遣周瑜，程普，魯肅等水軍三萬，隨亮詣先主，並力拒操公，操公敗於赤壁，引軍歸業（邑勞。」

司馬光的「資治通鑑」，對於「赤壁之戰」操敗走華容道是這樣的寫法：

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

卡技利埠
文明實業有限公司
梁錦棠事務所
JACK FERN INSURANCE
AGENCIES LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage and
BRUNNING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
308 A-Centre St., S. Calgary, Alta.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055

梁錦棠

本號代理各種燕梳，實業買賣，產業按揭，代收租項，收費低廉，服務週到，歡迎惠顧。卡城中央街三〇八號A
電話：二六三三八九〇。二六九三九六五。二八九四〇五五

益豐茶室
擴充點心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B.C　MU. 2-1514

本茶室專營經濟時菜粥水雲吞等現由香港聘到著名餅師精製龍鳳禮餅各式中西餅食價廉美味
增設電鑊仔煲飯
大小任由君意
臘鴨焗飯　一元二五
咸鷄焗飯　一元
臘腸焗飯　七毛五
咸魚焗飯　七毛五

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

雲高華埠
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售園口日日生鮮豬肉。牛欄新鮮牛什豬什。各種肉品。精製燒臘。中西醃食什貨。四時瓜菜。貨眞價實發行零沽。一律優待。

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲香乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麪
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麪
每日新鮮
零沽批發　索辦歡迎

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
04 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李國榮
電話 AL 五八八一四
夜間 MU 四·〇五三五

譯繙及撰繕
文件契約
中西書信
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver 8.

商業樓出賣
㈠磚樓。六十幾個房。房內有冷熱水裝置。差不多全係長住客。非常好入息。業主人力不足。生意同樓共賣五萬五。可供銀期。
㈡兩間舖。舖後有間屋。貨滿。貨客自備煖氣電火。共賣一萬六千九。
㈢樓下兩間舖。樓上有四組四個房柏文。每年入息六千幾銀。價銀四萬七千。一半現銀。餘供銀期。
㈣位於西扶威對面。壹連六間舖。新磚樓。各賃客自備煖氣電火。好入息。價銀八萬壹千元。可供銀期。
㈤兩間舖。共濶四十尺。樓上五個大房。街角位置。賃客自備電火煖氣。價銀式萬六千。
㈥式十辣大辣地。近西文非沙大學。好風景地區。共價四萬元。
電話 MU. 5-9621　住家電話 AM. 6-0806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 316, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.
莫氏實業貿易有限公司
莫西屏　廖若仙

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
旅行福音
本社創設，十有餘年，信用昭著，凡我僑胞，回國旅行，出入過境，代辦護照，接送家眷，水陸空運，均甚妥當，如有垂詢，到片打街，七十一號，問林國良，或問陳固，樂予辦理，誠心接受，大表歡迎。
地址：片打街七十一號
電話：六八三·三六五八　六八一·六八一五
太平洋旅行社　林國良　陳固　啓

加拿大雲高華埠
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近緬街西邊半個街口）

加拿大　天生堂　雲高華
HING SANG HONG
1355 GRAVELEY ST. E.　電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B. C. CANADA

陽痿　救星丸　一打八元　兩打十五。
人生居世。疾病難逃。最慘痛者。陽痿不起。發育不全。臨房不興。此等絕嗣。最大不孝。如欲嬌妻產子。急服救星丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三打。經過八個月度。做爸爸。如發育不全。每日朝晚。飯前一服。連服四打。經過兩個月久。發育完全。人見人愛。如有家室。特別姻愛。

娛樂	鴛鴦機	全套廿元	天生出寶鴛鴦機 任人娛樂任人為
徵婚	金烏蠅	一服三元 半打十五元	一服烏蠅成佳偶 不用茶禮不用帳
撚花	戀情素	一粒一元 一打八元	三角戀愛難解決 一粒情素奪情人
種子	育器丸	一打十元 兩打十八元	育器續嗣憑妙藥 產子繼承藉夫人
交際	羊眼券	一只五元 三只十二元	羊眼有毛毛玩熱 動人慾火火情牽

△本報印刷部。承印各種中西文件。信牋、信封、中西柬帖（中西柬帖分兩種，大號八寸濶八寸半長，小號六寸四分之三濶六寸長，中間摺以適合普通信封，可印金字黑字）中西餐紙餐單。洗熨店單據。發售各色紙料。並接造笠巴圖章。工作精良。依期交貨。價錢克己。遠近賜顧。極表歡迎。（外埠惠顧。請與相當時間為感）

南洋商業銀行
香港註册
香港外滙授權銀行　經營銀行一切業務
本行　華僑服務部　辦理
華僑滙款——全國通滙　解款迅速
華僑存款——安全便利　利息優厚
香港解款——即收即解　快捷妥當
代買樓宇　代管產業　代收房租　購物辦貨
及其他各項業務委託均竭誠妥為服務
備有簡章　歡迎函索
本行新址：香港雪廠街三號
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
3 Ice House Street
HONG KONG
電報掛號："0598"或"NANYANGBANK"